

А. В. Бенедиктович

РОЛЬ ВЫСКАЗЫВАНИЙ С АБСТРАКТНЫМИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ В ПОСТРОЕНИИ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ

Предназначение публицистического текста – воздействие на сознание адресата с целью побуждения его к определенным действиям, поэтому в нем не только отражаются и описываются значимые события. Авторы также передают свое отношение к описываемым фрагментам действительности и представляют иные точки зрения и мнения по обсуждаемым проблемам.

Модусные категории обеспечивают возможность различной интерпретации человеком того или иного концептуального содержания и формирования на этой основе специальных субъективных смыслов. К числу модусных категорий относятся отрицание, аксиологические категории, категории аппроксимации, эвиденциальности (Н. Н. Болдырев), категории персуазивности и авторизации (Т. В. Шмелева).

Модусные категории относятся к числу коммуникативных, поскольку связаны с процессом использования языка. Они широко представлены в высказываниях, однако не имеют строго закрепленных форм выражения из-за того, что отражают субъективные сущности индивидуального восприятия и осмысления событий и отношения к ним.

Материалом для анализа послужили высказывания с абстрактными существительными, отобранные из художественно-публицистических статей на английском языке из качественной британской прессы. Информация, представленная в текстах посредством высказываний с абстрактным существительным, носит разнонаправленный характер. С одной стороны, это сообщение о происходящем событии или ситуации, с другой – это интерпретация данной информации субъектом коммуникации.

Высказывания с абстрактными существительными позволяют субъекту коммуникации представить модусную интерпретацию действительности, а именно точки зрения, отношения и оценки. Абстрактные существительные выступают в качестве обозначения целого спектра модусов: модуса мнения, модуса намерения, модуса речи, модуса знания и т.д., например,

*And now, aged 37, Huie has written a book that overturns the PR **notion** that it's what we project on the outside that matters (The Guardian, 15.04.2018);*

*The final layer of understanding what her own **purpose** was, and the spur to write her book, came in 2016 when she was caring for her father, who had been diagnosed with terminal cancer (The Guardian, 15.04.2018);*

*Big tech groups face constant **demands** to protect the people that use their services. Earlier this year, a group of Apple investors wrote to the company urging it to tackle smartphone addiction among children and to introduce better parental controls (The Telegraph, 06.05. 2018);*

*I had to surrender. That taught me an important **lesson**, which is that it's not by seeking to control the world that we get the best out of it. So, in the final moments of my dad's life, I realised the true purpose of my own (The Guardian, 15.04.2018).*

Для экспликации модуса активно используются атрибутивные придаточные предложения в случае употребления в высказываниях абстрактных существительных общесобытийного значения:

*Deep down, though, she knew the relationship wasn't right and, although **the last thing she wanted to be** was a single mother a second time around, she ended the relationship when her baby was just a few months old* (The Guardian, 15.04.2018). Словосочетание **the last thing she wanted to be** является обозначением модуса желания.

Эксплицитным показателем модусности на синтаксическом уровне выступают придаточные предложения. В таком случае роль абстрактного существительного в высказывании изменяется: его функцией становится обозначение интерпретируемой ситуации:

*What Sweden and Italy have in common is a rigorous, multi-stage selection **progress** which respects Eurovision as a musical competition, and tries to send the best of the best* (The Telegraph, 07.05. 2018).

Модусность является текстовой категорией. Информация, репрезентируемая высказыванием, в котором содержится модусная интерпретация, может распространяться на целую последовательность ситуаций:

*A pivotal **moment** in Huie's own search occurred when she was working in a hairdresser's, after leaving school. "I was washing this woman's hair and she said: 'You're too intelligent for this. Come and work for me.' She said she worked in an office in Holland Park. It turned out she was a big-name PR with lots of famous clients"* (The Guardian, 15.04.2018). В данном примере автор статьи дает модусную интерпретацию события, описанного в целом фрагменте текста, определяя ее как модус возможности: *a pivotal **moment***.

Интерпретирующая деятельность субъекта – сложное явление и может быть направлена одновременно на передачу интенций, эмоциональных установок и оценок:

*Breaking up was absolutely **the right decision**, because it allowed me to find myself"* (The Guardian, 15.04.2018);

*Our most pressing **duty** is to reconnect with ourselves, because then we can connect with others. We need time, without distractions, to mine deep within ourselves. Once we do get to know ourselves, change can happen"* (The Guardian, 15.04.2018).

В данных примерах сообщения о событиях подвергаются комплексной модусной интерпретации за счет активизации оценочного компонента лексической семантики атрибутов абстрактных существительных. Словосочетание *the right decision* обозначает комбинированный модус мнения и оценки, а словосочетание *our most pressing duty* является реализацией модуса оценки в сочетании с модусом необходимости.

Таким образом, высказывания с абстрактными существительными в публицистическом тексте служат эффективным языковым средством репрезентации субъективно-оценочной позиции автора.